AS PRÁTICAS DE LEITURA E ESCRITA EM SALA DE AULA: A REAÇÃO DOS ALUNOS FRENTE A ESSAS PRÁTICAS

Roziner Aparecida Guimarães Gonçalves ¹

"O voo já nasce dentro do pássaro. O voo não pode ser ensinado. Só pode ser encorajado" (RUBEM ALVES).

RESUMO

Este trabalho, resultado de minha experiência como professora de Língua Portuguesa, de Prática de Leitura e Prática de Texto, e de Metodologia da Pesquisa, durante nove anos (1998-07), em universidades públicas e privadas em Barra do Garças e em Nova Xavantina, estado de Mato Grosso, refletirá sobre a formação do ser leitor/escritor. Discute-se, entre outras questões, a função do professor, a sua metodologia, a interdisciplinaridade e a importância do prazer no processo de leitura e escrita.

Palavras-chave: texto, leitor, escritor, metodologia de ensino.

Uma palavra inicial

Sou professora de Língua Portuguesa e de Metodologia da Pesquisa no estado de Mato Grosso desde 1994 e, nesses 14 anos, algumas constatações em relação ao ensinoaprendizagem da leitura e da escrita têm-me preocupado. Por exemplo, constatei que a maioria dos alunos encara a leitura e a escrita como atividades desassociadas uma da outra e, mais grave, como atividades desenvolvidas para, no caso da escrita, o professor corrigir e atribuir uma nota e, no caso da leitura, para fazer prova. Constatei também a ausência de discussão nos textos deles, a ausência de ousadia, o medo com que encaram o texto escrito. Consequentemente, inexiste diálogo com o texto do outro e com o texto deles.

Constatei, ainda, que, para alguns alunos, o professor continua sendo visto como o único responsável pelo ensino-aprendizagem. Entretanto, apesar de todas essas constatações, como sempre acreditei que escrever se aprende lendo e escrevendo, continuo afirmando que, embora eu não acredite que se possa ensinar a escrever, pode-

¹ Formada em Letras, especialista em Metodologia e Prática de Ensino e mestra em Educação pela UFMT. Atualmente, é professora de Língua Portuguesa no Curso de Turismo da UNEMAT/Campus de Nova Xavantina, e de Metodologia Científica e de Português Instrumental nos Cursos de Fisioterapia e Serviço Social na UNIVAR, em Barra do Garças-MT. E-mail: rggvida@hotmail.com

Revista de Letras Norte@mentos

se ensinar o aluno a refletir sobre o que vai escrever. Em outras palavras, acredito que, para aprender a escrever, é essencial que o aluno reconheça que todo texto se organiza dentro de determinado gênero em função das intenções comunicativas, como parte das condições de produção dos discursos, as quais geram usos sociais que os determinam (PCNs, 1997, p. 26) e, além disso, é preciso que o aluno compreenda que, como afirma Eni Orlandi (1999), linguagem é convencimento.

Nesse sentido, este artigo tem como foco as experiências de leitura e escrita realizadas com os alunos do Curso de Turismo da UNEMAT, *campus* de Nova Xavantina. Com ele, espero revelar que o status de leitor/escritor não se constrói do dia para a noite e, por isso, pode até parecer uma tarefa difícil, mas não impossível.

Refletindo sobre as práticas de leitura e escrita

Professora que sou de Língua Portuguesa e de Metodologia, embora tenha me deparado com ementas que me obrigam a ensinar técnicas de leitura e de escrita, eu sei que meu papel na sala de aula não é dar receitas. E não as dou. Pelo contrário, levo diferentes textos, indico outros textos, enfim, tento mostrar aos alunos que não existe uma receita, um manual em que se aprende a ler e a escrever. Entretanto, alguns alunos continuam achando que ler e escrever se aprende como num passe de mágica. O professor diz umas palavrinhas e pronto: aprendeu a ler e a escrever. Isso é ilusão. O aprendizado da escrita ocorre quando ela é realmente praticada dentro e fora da sala de aula. A técnica é apenas um suporte. A asa de uma xícara apenas serve para segurar a xícara, mas não é a xícara.

Nesse sentido, escrever um resumo, uma resenha, um artigo, um relatório só será possível lendo resumos, resenhas, artigos e relatórios e depois escrevendo resumos, resenhas, artigos e relatórios. Escrevi os verbos ler e escrever no gerúndio e todos os gêneros textuais (resumo, resenha, artigo e relatório) no plural, porque ler e escrever é um processo contínuo, constante. Escrever, pois, um único resumo, um único artigo, uma única resenha, um único relatório (principalmente para entregar para o professor avaliar se o aluno sabe ou não escrever determinado texto) não habilita o aluno a dominar as marcas de nenhum desses gêneros. Cada um desses gêneros tem sua marca específica que, aliada ao estilo do aluno, possibilitará a escritura do texto que ele deverá

construir. Mas não adianta saber, por exemplo, as marcas do artigo se o aluno não domina o assunto que deverá ser discutido por ele no artigo. Não adianta saber que uma introdução deve trazer o tema, o objetivo, a justificativa e a metodologia do que se vai escrever, se o aluno não tem conhecimento do tema que irá desenvolver. É nesse sentido que afirmo ser a técnica apenas um suporte. O que realmente conta é o domínio (as leituras que se tem) do assunto.

E, como eu já afirmei anteriormente, o professor é o mediador no processo de aprendizagem e o incentivador das atividades de leitura e escrita, mas alguns alunos teimam em ver no professor a figura de um prestidigitador capaz de abrir a cabeça deles e enfiar o conteúdo lá dentro. O professor para esse tipo de aluno seria um quase deus. Não se dispõe a fazer, não se deixa motivar e, com isso, nega sua capacidade criadora. Só para citar um exemplo, em 2003, trabalhando com uma turma de 2º ano de Direito, tentei montar a mesma estratégia de leitura e escrita descrita logo abaixo em Construindo o status de leitor/escrito. A receptividade dos alunos foi zero. Por mais que eu tentasse fazê-los refletir, o que ouvi era: isso é muito difícil. Como você quer que a gente escreva sobre isso, se não somos escritores. Estamos fazendo Direito e não Letras. Insisti. Como nossas aulas eram de manhã, eu dediquei duas tardes para dialogar com eles. Poucos compareceram para esse diálogo. E ainda esses poucos alunos que foram para a discussão e reescritura dos textos continuavam afirmando: Professora, acho que a senhora ta pegando pesado. Não vamos conseguir fazer do jeito que a senhora quer. Outro disse: Na verdade, nem sei o que a senhora quer. Por que não traz um outro texto? E todo meu esforço foi em vão. Não consegui fazê-los perceber o quanto podiam aprender discutindo uma crônica de Drummond. Angustiada diante de tantas reclamações e desinteresse, finalizei a atividade e prometi que nunca mais trabalharia aquela crônica.

È por essa e outras que afirmo que ler pressupõe olhar crítico sobre a leitura. E esse olhar crítico começa pelos questionamentos que o aluno deve fazer ao texto que está sendo lido para perceber os pressupostos, os subentendidos, a visão do autor etc. (e esses questionamentos devem começar pelo título do texto). O aluno precisa se posicionar (concordar, discordar) a respeito do que lê, porque, somente, tomando atitude crítica diante do que lê, ele aprenderá a ser crítico com o que escreve. Leitura e escrita são faces da mesma moeda e, como afirma Kramer (2001, p. 106), precisam se

concretizar como experiências para que possam se constituir como formadoras de leitor e escritor. A leitura e a escrita são, pois, laboratórios: precisam ser testadas, provadas. As técnicas ajudam, por exemplo, a perceber os pressupostos, os subentendidos, mas não ajudam a entendê-los, pois, para entendê-los, o aluno precisa conhecer o que está sendo discutido por aquele determinado autor.

Nessa perspectiva, ao abordar o texto, o leitor se apóia primeiro num conhecimento, por menor que seja, do contexto enunciativo. Portanto, o leitor terá de mobilizar mais conhecimentos não lingüísticos (sobre os contextos de enunciação, os gêneros literários, etc) do que propriamente lingüísticos. Embora a leitura contribua para enriquecer os saberes do leitor, obrigando-o a tecer hipóteses interpretativas que excedem a literalidade dos enunciados, para um leitor que só dispõe de um saber lingüístico, muitas obras seriam total ou parcialmente ininteligíveis. Dessa forma, por ser o texto reticente e, ao mesmo tempo, prolífero, o leitor é obrigado a fazer um trabalho de filtragem para selecionar a interpretação pertinente e de expansão, uma vez que o texto constitui uma trama de indicações (lexicais, sêmicas) esparsas que reinvidicam a cooperação interpretativa. Nesse trabalho de filtragem e expansão, o leitor tem como identificar o roteiro, isto é, os contextos que lhe permitem fazer a integração das informações do texto em encadeamentos coerentes, e ainda terá condições de perceber os intertextos, decifrar os tópicos e determinar a isotopia textual, a proliferação sêmica virtual do texto, condicionando não apenas o que já leu, mas o que lerá. Nesse sentido, "a leitura é um processo complexo com voltas, antecipações, sobreposições" (MAINGUENEAU, 1996, p. 47), isto é: a leitura constrói caminhos sempre inéditos a partir de uma disposição de índices lacunares; não permite ter acesso a uma voz primordial, mas a uma instância de enunciação que é uma modalidade do funcionamento do texto (1996, p. 33).

Compreendida a leitura dessa forma, o leitor deixa de ser aquele ser passivo, distanciado do texto que lê, para ser um interlocutor ativo que estabelece com o que lê uma relação de posse, apropriação. A propósito dessa concepção de leitura, diz Pereira (1999, p. 220):

Quando "tomamos" um texto (é tomar mesmo, apropriar-se, apossar-se), é preciso percebê-lo inteiro, nas suas estruturas mais profundas, na sintaxe que o formou, na morfologia que o moldou, na semântica que lhe deu sentido e nas palavras selecionadas para tal. O adjetivo

não só define ou qualifica. É para que se entenda por que está ali, qual o seu valor, sua contribuição para o resultado final do texto. O ponto de exclamação não é para se admirar, nem para caracterizar a surpresa, mas para contribuir para a sintaxe, para o ritmo, para o sentido geral (1999, p. 220).

Em outras palavras, escrever exige reflexão, crítica e também criatividade e só adquire esses atos aquele aluno que lê não só os textos levados pelo professor, mas diferentes textos sobre vários assuntos com orientação ou não do professor. Vale lembrar que, na escritura de qualquer texto, os conhecimentos de mundo são tão (ou mais) importantes quanto os conhecimentos lingüísticos e gramaticais. Todos esses conhecimentos se adquirem lendo e não decorando regras e normas. Não há, pois, aprendizagem de conteúdos, mas de temas. E essa aprendizagem não se faz com um único texto. Consequentemente, a construção desse aprendizado é feita pelo aluno. O professor, nesse processo, é apenas orientador. É o aluno que deverá aliar a técnica (a forma) ao conteúdo. Um substancia o outro. Assim, se a ementa de qualquer disciplina impõe que o professor ministre certas técnicas, isso não significa que essas técnicas sejam suficientes para tornar o aluno um escritor exímio. Pelo contrário, as técnicas apenas auxiliam a harmonizar a escrita; orientam a leitura; orientam a aprendizagem. Não é a técnica em si que norteará o aprendizado do aluno, mas o compromisso que ele tem com a sua aprendizagem. O aluno que quiser se tornar um escritor de diferentes gêneros textuais, em qualquer área do saber, terá de se posicionar como leitor e escritor. Esse status (de leitor/escritor) não se adquire do dia para a noite. Não se compra. Não se vende. E muito mais se adquire por herança. É um fazer. É uma conquista. Significa: Ler, ler e ler. Escrever, escrever e escrever. E foram essas idéias que tentei disseminar, em minhas aulas de Português I, II e III no Curso de Turismo, entre os meus alunos, especialmente os do 1º semestre de 2006 (hoje, no 3º semestre), sobretudo, porque era uma turma que apresentava enormes dificuldades com o texto escrito. Hoje algumas dificuldades ainda existem, mas eles já conseguem percebê-las e corrigi-las e, quando não conseguem sozinhos, recorrem a mim ou a outros professores para auxiliá-los.

O cenário, os sujeitos e as experiências de leitura e escrita

Quando comecei a trabalhar na UNEMAT - Universidade do Estado de Mato

Grosso, *Campus* Universitário de Nova Xavantina, em fevereiro de 2005, no Curso de Turismo, deparei-me com uma turma de 1º semestre diferenciada no sentido de que a maioria dos alunos era leitores e demonstrava perceber a importância da leitura. Desnecessário dizer que a maioria desses alunos teve o desempenho esperado em todas as disciplinas. Hoje, já no quinto semestre do curso, a turma continua com quase a mesma quantidade de alunos, isto é, poucas foram as reprovações. Entretanto, essa realidade não foi a que encontrei com o 1º semestre em 2006. A defasagem na aprendizagem era perceptível desde as primeiras aulas. Aliadas à defasagem, existia naquela turma falta de interesse e compromisso pela própria aprendizagem. A opinião dos professores era quase unânime: aquela era uma turma que realmente precisaria de um trabalho especial.

Milagres em educação não existem, sobretudo, quando o aluno não reconhece que a aprendizagem é resultado da sua própria ação. Ainda assim, pautando-me pela concepção de aprendizagem construtivista, aquela em que o conhecimento é visto como ação e reflexão do aprendiz, passei a observar o que eles já sabiam e o que podiam produzir com e sobre esses saberes. Fiz o que sugere Telma Weisz (2002, p. 29), apoieime no conhecimento científico, única forma de recuperar o olhar de quem está em processo de construção. Desenvolvi com eles diferentes atividades de leitura e escrita, mudando estratégias de ensino para estratégias de aprendizagem. Os alunos eram (e são) constantemente chamados a reescreverem seus textos, experiência que eles, nos primeiros contatos, relutaram em aceitar se essa reescritura não estivesse pautada por uma nota. Somente no 2º semestre, eles reconheceram que, reescrevendo os próprios textos ou os textos de outros, podiam rever seus erros e encontrar a forma mais adequada para corrigir, por exemplo, problemas de coesão/coerência, regência ou até mesmo de ortografia. A partir dessa constatação, a reescritura passou a ser uma atividade prazerosa para eles.

Assim, no 1º semestre do Curso, além da reescritura dos seus textos ou dos textos de outrem, esses alunos estiveram envolvidos com análise² de textos e com leituras de diferentes gêneros textuais. No 2º semestre, além das reescrituras, eles fizeram resumos, resenhas, escreveram notícias de fatos reais ocorridos em Nova Xavantina-MT. Em outras palavras, priorizei a construção deles. Mas, como eu disse

_

² Tomo o verbo "analisar" no sentido de "examinar minuciosamente" o texto não só compreendendo as idéias expostas na sua superfície, mas, sobretudo, interpretando as de sua profundidade lingüística.

anteriormente, embora não seja impossível fazer com que os alunos adquiram status de leitor/escritor, às vezes essa tarefa torna-se difícil, especialmente nessa turma, porque a maioria se recusava a aceitar as orientações, isto é, não desenvolvia as atividades pedidas.

Conclusão: dos 40 alunos que iniciaram o Curso, apenas 18 estão cursando o 3° semestre e, fazendo minhas as palavras de um deles: só ficou a nata. Nata, no sentido de que, está cursando o 3° semestre aquele aluno que realmente percebeu a importância de se dedicar aos seus estudos; que percebeu também a importância da leitura e da escrita; que percebeu ainda que precisava adotar uma atitude responsiva para com o texto (BAKHTIN, 2000, p. 299). É o que veremos a seguir.

Construindo o status de leitor/escritor

A ementa do 3º semestre é a mesma do segundo: Leitura e escrita, ou seja, o aluno precisa realmente praticar a leitura e a escrita e, por isso, conhecendo as necessidades dos meus alunos, eu a desmembrei nos seguintes conteúdos: Texto dissertativo-argumentativo: relatório e artigo. Parece pouco, mas, na verdade, a intenção foi dispensar o maior tempo possível para orientar individualmente os alunos nas práticas de leitura e escrita. Iniciei as aulas de Português III, no 3º semestre, orientando os alunos para a escritura do relatório de pesquisa que teria como objeto de estudo as próprias aulas de Português III. Abordei a importância de eles, em casa, fazerem vinhetas³ diárias das aulas, mesmo daquelas em que ficássemos apenas nas leituras dos textos deles.

No início, como sempre, a ideia do relatório causou maior rebuliço na sala. Uns diziam que não iriam conseguir, pois isso é muito difícil, outros, talvez, por preguiça, diziam que eu estava sendo muito exigente, mas agora, quase no final do 2º bimestre, somente dois alunos não estão fazendo as vinhetas. Os demais as têm levado para a sala regularmente. O objetivo dessa atividade e de todas as outras nesse semestre é

³ Anotações diárias, num diário (caderno de campo), sobre as aulas cujo objetivo é registrar não só os conteúdos trabalhados, mas as dificuldades encontradas e os progressos conseguidos. Essas vinhetas, de 10 em 10 dias, estão sendo levadas para a sala de aula. Muitas vezes, as vinhetas de um ou outro aluno são lidas para toda a turma numa tentativa não só de socializar o conhecimento bem como de tornar mais claro para o próprio aluno o que ele escreveu.

instrumentalizar o acadêmico para o saber-fazer⁴. Mas, como essa atividade não foi concluída, passo a relatar de forma mais substancial uma outra atividade: a escritura de um artigo para jornal, que culminará na escritura de um artigo para revista.

No dia 17 de abril de 2007, como fazia um calor infernal, pegamos as carteiras e fomos nos sentar debaixo das árvores e, depois de acomodados, pedi que lessem a crônica Debaixo da Ponte⁵, de Carlos Drummond de Andrade. Os alunos fizeram uma leitura prévia. Depois um deles me pediu que a lesse em voz alta para a turma. Eu assim o fiz. Depois da leitura, eles me disseram que essa crônica lembrava uma outra crônica de Drummond que eles não se recordavam do título. Deixei que eles falassem então das semelhanças e diferenças entre uma e outra, até porque eu não conhecia a crônica que eles mencionaram. Depois de encerradas as comparações, perguntei a eles o que mais chamou a atenção deles na crônica e um deles disse que foi a forma como Drummond a finalizou. Eu perguntei por que e ele me respondeu que parecia haver dois finais: um do autor e outro do narrador. Discutimos isso e, em seguida, viajamos nas asas drummondianas: a coerência do texto, a possibilidade de haver mais de uma interpretação para a morte de dois dos mendigos que moravam debaixo da ponte.

Uns diziam: A carne que eles comeram estava estragada, outros diziam: Não, foi o sal. O próprio narrador afirma que era soda caustica. E, recordo-me de que alguém disse que a carne estava envenenada e quem a envenenou foi o terceiro mendigo que trouxe a carne porque ele queria ficar com a vaga debaixo da ponte. As discussões ficaram acirradas. As vozes se alteraram, não em tom de briga, mas de argumentação. Eu fiquei por algum tempo ouvindo o que diziam e só depois chamei a atenção deles para se prenderem ao texto e aproveitei depois para fazer alguns questionamentos: Soda mata?, baseando-se em que parte do texto, você afirmou que o responsável pelas duas

⁴ Saber-fazer deve ser compreendido como atividade primordial da ordem do persuadir. "Necessita de um querer-persuadir, que se alia a um saber- persuadir e a um poder-persuadir, a tudo correspondendo um querer-interpretar, um saber-interpretar e a um poder-interpretar, para que se tenham satisfeitas as condições mínimas para a produção de textos científicos" (reflexão realizada com base nos estudos de Pais, Aspectos de uma tipologia dos universos de discursos, Revista Brasileira de Lingüística, n. 7, p. 43-66, 1984, apud BITTAR, 2005, p. 50, nota n. 95).

⁵ Escolhi essa crônica para essa atividade de leitura e escrita por três motivos. Primeiro, embora tenha prometido para mim mesma nunca mais trabalhar a crônica "Debaixo da Ponte" (ver o tópico Refletindo sobre as práticas de leitura e escrita), eu estava com essa turma já há três semestres e sabia o quanto eles gostavam dos textos literários, sobretudo, os de Drummond. Segundo, é um texto curto e de fácil compreensão, o que nos possibilitaria um diálogo mais efetivo sobre o assunto abordado. Segundo, essa crônica, por apresentar um "duplo desfecho narrativo" levaria os alunos a formularem seus próprios argumentos.

mortes foi o terceiro mendigo. E o aluno respondeu: Ora, no texto tá escrito: O amigo rindo diante deles e depois o narrador finaliza a história dizendo que há duas vagas debaixo da ponte. Ele envenenou a carne para ficar com a vaga. Eu voltei a pergunta: Envenenou a carne e comeu a carne envenenada junto com os outros dois? Talvez, ele tenha comido só um pouquinho, porque ele não morreu. Um outro aluno disse: Mas está agonizando no hospital.

Depois dessas e de várias outras hipóteses levantadas e discutidas, pedi que eles escrevessem, em casa, um texto dissertativo-argumentativo provando qual era a causa da morte dos dois mendigos que moravam debaixo da ponte. E salientei: Vocês terão muito tempo para pensar, pesquisar, conversar comigo ou com outras pessoas sobre esse caso, pois eu só irei recolher o texto de vocês no dia 02 de maio.

Na semana seguinte, vieram todos eufóricos. Professora, o que matou os dois mendigos foi mesmo a carne, porque ela fora encontrada no lixo. Com certeza estava estragada. Um outro aluno respondeu: Não, o que matou os dois foi a soda, pois era.... Professora, eu posso falar só pra você o que foi que eu pesquisei? Eu disse que podia, mas antes pedi a uma das alunas que pegasse o texto novamente e lesse uma parte que apontei para ela. Ela leu: A carne fora encontrada no vazadouro, supermercado para quem sabe freqüenta-lo, e aqueles três o sabiam de longa e olfativa ciência. Uma outra aluna respondeu: È, professora, ta difícil. Se eles sabiam reconhecer um alimento estragado, quer dizer, que a carne então não estava estragada. Então foi mesmo a soda. Soda é diferente de sal, disse um outro aluno. Num dá pra confundir. Pensem mais. Retomem o texto – eu disse.

Passamos às leituras das vinhetas, mas vez ou outra vinha um dos alunos com uma nova hipótese ou me mostrando as pesquisas que estavam fazendo sobre o assunto: O sal não era sal, era cocaína. Cocaína, professora, nós pesquisamos, se parece com o sal e pode matar se for ingerida; Professora, veja o que encontramos e me mostrou uma reportagem sobre tálio em que dizia que essa substância é muito parecida com o sal, mas altamente corrosiva e praticamente só usada pelo serviço secreto; Professora, vou consultar um médico amanhã para ele me explicar se carne estragada mata, porque eu acho que foi a carne a causa das duas mortes. E assim foi até o dia em que eles tiveram de entregar o texto. Vale ressaltar que o professor de Direito, Sandro Mota Serra, disseme que algumas alunas o procuraram para discutir o texto, o que me deixou satisfeita

por perceber que elas estavam tentando buscar sentido para as suas hipóteses.

Quando comecei a corrigir os textos, que tinha sido feito em dupla justamente

para possibilitar maior diálogo entre eles, percebi que a maioria dos textos apresentava

ainda alguns problemas gramaticais e lingüísticos, tais como: regência equivocada,

ausência de concordância verbal e/ou nominal em alguns trechos, algumas idéias

confusas, mas a argumentação (fatos e provas), com exceção de um único texto, ficara

excelente. Fiz todas as anotações necessárias nos textos deles e, enquanto devolvia os

textos a eles, chamei dupla por dupla e fui explicando o que precisava ser melhorado.

Pedi que reescrevessem os textos e os enviassem para o meu e-mail, pois eu pretendia

publicá-los. A alegria foi geral.

Os textos produzidos pelos alunos

Os textos elaborados por Karina e Delfos, Bianca e Marlei⁶, assim como todos

os demais (com exceção de um texto), chamam a atenção justamente por revelarem a

preocupação dos seus autores em provar a causa das duas mortes relatadas no texto de

Drummond. É possível perceber também o quanto eles ficaram presos nos liames do

texto e, por isso, puderam dialogar com as vozes ali presentes. Se não, vejamos o artigo

escrito por Bianca e Marlei:

Análise do texto: Debaixo da ponte

A cada dia o número de moradores de rua vem aumentando. Esse aumento

acontece devido à falta de recursos financeiros ocasionados pelo desemprego, abandono

da família, fazendo com que não tenham outra alternativa a não ser procurar abrigo nas

ruas. Muitos desses sem teto acabam morrendo por causa de brigas, comida estragada,

fome, frio entre outros. Além disso, correm o risco de serem assassinados pela

população devido a má imagem que revelam da cidade.

A crônica Debaixo da Ponte de Carlos Drummond de Andrade, mostra essa

realidade. Em seu texto, ele relata uma situação comum na qual há três personagens,

⁶ Ao escolher os textos de Bianca de S. Gualberto Silva; Marlei Wolfart; Karina do Carmo de Souza; Delfos Fernando Silva, levei em consideração a argumentação tecida por eles.

Revista de Letras Norte@mentos

Estudos Linguísticos, Sinop, v. 1, n. 2, p. 11-27, jul./dez. 2008.

20

sendo dois morando debaixo de uma ponte e o terceiro, também morador de rua. Esse terceiro veio trazendo uma porção de carne encontrada em um lixão. Um dos que morava debaixo da ponte saiu à procura de sal para tornar a carne mais saborosa. Depois de ter encontrado sal dentro de uma lata, no canto de uma rua, prepararam a comida e a comeram repetindo por duas vezes, cada um, a carne e a sensação de raridade, porque poucas vezes tinham a oportunidade de comer carne. Após a refeição foram dormir, quando começaram a sentir fortes dores. As dores aumentaram a ponto de levar dois à morte e o terceiro a agonizar no hospital. Ficou a dúvida sobre qual a causa da morte. Uns diziam que foi a carne e outros o sal, pois diziam que não era sal e sim soda cáustica. Com isso o autor deixa a dúvida, o que realmente aconteceu?

Como já abordado nesse texto, algumas pessoas se preocupam com a imagem de sua cidade. Dessa forma, para evitar essa poluição visual, causada pelos sem teto, procuraram eliminá-los de alguma forma. Partimos dessa possibilidade para criar a hipótese de que o que causou as duas mortes e deixou o terceiro agonizando no hospital foi a carne, envenenada por alguém daquela cidade, que sabia que moradores de rua costumavam pegar comida naquele lixão. Afinal, o que faria alguém jogar no lixão uma carne comestível, sendo que, na crônica, o autor diz que a carne fora encontrada no vazadouro, supermercado para quem sabe frequentá-lo e, aqueles três o sabiam, de longa e olfativa ciência, ou seja, eles sabiam muito bem o que podia ser comido e o que não estava em boas condições de consumo. A intenção da carne envenenada era matar qualquer mendigo que a ingerisse, eliminando-os dessa forma.

Como prova de que a população não suporta a presença de mendigos, foi apresentada uma reportagem no jornal Hoje da Rede Globo, às 13h15min, do dia 27 de março de 2007, mostrando mendigos e andarilhos sendo expulsos da cidade de Apucarana no estado do Paraná. Depois de expulsos foram ameaçados que, caso voltassem à cidade, seriam processados por vadiagem. Segundo o Jornal, a ação foi planejada e executada por assistentes e pela Polícia Militar com total apoio do prefeito e da população local, pois, diziam eles, entre os mendigos havia marginais disfarçados. O prefeito, ao ser entrevistado pelo repórter do Jornal Hoje, negou o seu apoio a tal ação, mas viu a medida como forma de segurança que garantirá o bem estar da população.

Além disso, no início da crônica o autor diz que moravam debaixo da ponte. Oficialmente, não é lugar onde se more. (...). Ninguém lhes cobrava aluguel, imposto predial, taxa de condomínio (...) problemas de lixo não tinham; podia ser atirado em qualquer lugar, embora não conviesse atira-lo em parte alguma (...). Devido a esses fatos, fica evidente que os mendigos causavam incômodo à população, afinal, não tinham despesas, moravam onde não deviam, e o pior: não tinham nenhuma preocupação em manter a cidade limpa.

A crônica fala somente de duas mortes, mas quem garante que foram somente essas?

Encerrada a leitura desse texto, fica patente que, embora ainda persistam alguns equívocos gramaticais e lingüísticos (uso da vírgula separando sujeito de predicado, uso do acento grave indicador da crase, por exemplo) no texto de Bianca e Marlei, elas, ao tentarem provar a causa das mortes, tiveram de reescrever o texto algumas vezes. Além disso, é preciso que se perceba que elas fizeram uso de dois recursos interessantes para a argumentação. Primeiro, por duas vezes, dialogam com o leitor, levando-o a refletir sobre o que estão escrevendo, isto é, fazem uso do questionamento. E esse questionamento não é vazio de significado, isto é, elas questionam, mas apresentam uma possível resposta ao questionamento. Segundo, retomam trechos do texto para tornar os fatos mais claros e poderem provar a hipótese levantada sutilmente já na introdução do texto. Um outro aspecto interessante no texto delas é o fato de elas relacionarem o fato ocorrido no texto com fatos reais.

O texto escrito por Delfos e Karina, embora bem mais sucinto do que o das alunas Bianca e Marlei, apresenta muito mais problemas gramaticais e lingüísticos⁷ do que o texto delas, mas esses problemas, após reescritura do texto, poderão ser facilmente solucionados. O que chama a atenção no texto deles é o fato de, para esclarecer as mortes dos dois mendigos, eles recorrem a uma entrevista feita com o médico João Feitosa⁸ e, para provarem que realmente fizeram a pesquisa apresentam até o CRM do médico. Essa atitude é digna de nota, porque revela que os alunos tiveram a preocupação não só de argumentar sobre a causa das mortes, mas de tornar essa

Revista de Letras Norte@mentos

22

⁷ O terceiro parágrafo do texto deles foi o que apresentou mais problema, principalmente de coesão e de clareza na exposição das idéias. Portanto, para tornar as idéias mais claras, fiz alguns retoques tendo o cuidado para não mudar o sentido do texto. A ortografia dos sintomas do botulismo foi preservada.

⁸ Como o médico que forneceu a entrevista não foi comunicado de que o texto deles poderia ser publicado, para resguardá-lo, o nome dele, o seu CRM e o nome da Clínica onde ele trabalha é fictício.

argumentação mais substancial, ou seja, a intenção foi, sem dúvida, convencer o leitor da hipótese levantada por eles. Eis o texto:

A crônica Debaixo da Ponte de Carlos Drummond de Andrade relata a história de duas pessoas que moravam debaixo da ponte. Certo dia, a tarde, surgiu um amigo, quem nem sabia onde morava, mas morava certamente em algum lugar, que trouxera uma posta de carne encontrada no vazadouro. Comível e palpável, os três o sabiam de longa e olfativa ciência, porém comer aquela carne crua e sem tempero não teria o mesmo gosto. Por isso, um de debaixo da ponte saiu à procura de sal e o encontrou em um canto da rua em uma lata. Os três prepararam a carne e os três a comeram. Saboreavam a carne e a sensação de raridade da carne. Após terem comido, foram dormir, quando sentiram fortes dores. Dois morreram e um ficou agonizando no hospital. O autor finaliza o texto afirmando que: Dizem uns que morreram da carne, dizem que do sal, pois era soda cáustica. Há duas vagas debaixo da ponte. Tendo em vista que uma carne encontrada em um vazadouro pode até ser comível, mas certamente não é saudável, pois, se a carne fora jogada fora, há de se pensar que esta carne estava estragada, isto é, não era própria para o consumo. Entretanto, para quem mora na rua, ou debaixo de uma ponte, como é o caso relatado no texto de Drummond, esta carne, mesmo estragada, serve de alimento.

Embora o texto esclareça que aqueles três sabiam reconhecer de longa e olfativa ciência se a comida encontrada no lixo era comível, vale ressaltar que nenhuma comida boa vai para o lixo, ainda mais carne que é um alimento caro. Portanto, mesmo aparentando bom cheiro, a carne estava estragada. Acreditando nessa hipótese, fizemos uma pesquisa com o Dr. João Feitosa, cirurgião geral (CRM – MT, p. 1023), que trabalha na Clínica São Sebastião em Barra do Garças, MT e ele nos esclareceu que realmente a carne estragada pode matar. Relatamos o caso a ele e ele nos disse que, se a carne fora encontrada no vazadouro da cidade, certamente ela poderia estar infectada com uma toxina, chamada botulina. Essa toxina é causadora do botulismo, doença considerada rara e letal. Segundo o Dr. Feitosa, o botulismo mata uma pessoa em 1 (uma) hora ou em até 24 horas, dependendo da quantidade ingerida. É uma toxina que afeta a musculatura bulbar (no cérebro), ocasionando a difagia (garganta seca), boca seca, pálpebra caída, pupila dilatada, insuficiência respiratória, diplopia, náuseas, vômitos, pnéia, fraqueza e redução dos movimentos espontâneos. Sentencia o Dr. João

Feitosa: cerca de 80% das pessoas intoxicadas morrem.

Nesse sentido, concluímos que as duas pessoas que morreram e a outra que ficou agonizando tiveram intoxicação alimentar, ou seja, foram vítimas dessa toxina. Nesse texto, embora ele apresente alguns equívocos como já mencionei, é perceptível o desejo dos alunos em encontrar a causa das duas mortes relatadas por Drummond. Quando o aluno Delfos me disse: Vou marcar uma consulta com o médico..., eu perguntei se ele estava doente, e ele me respondeu: Não, professora, vou marcar a consulta para fazer uma entrevista com o médico. Quero saber dele se carne estragada mata. Como se pode perceber, o trabalho de reescritura de textos é uma excelente estratégia de aprendizagem. Além disso, quero crer que esses dois textos escritos pelos alunos ilustram o que Coêlho afirmou: o saber não se reduz a um conjunto de verdades prontas e acabadas, já descobertas (...) o trabalho intelectual, constituidor da essência da sala de aula, a faz viva, plena de sentido, uma criação contínua, uma obra de arte (1999, p. 88, In: O Curso de Pedagogia da UFG: um projeto de formação, 1991, p. 119).

O trabalho intelectual empreendido pelos alunos na feitura desses e de outros textos revigora o meu desejo de ensinar e, tenho plena consciência disso, o desejo de aprender desses alunos.

Considerações finais

Iniciei este artigo falando das constatações que tenho feito ao longo dos meus 14 anos como professora de Língua Portuguesa e Metodologia da pesquisa em Mato Grosso para mostrar que a preocupação com as práticas de leitura e escrita tem me feito refletir, sobretudo, sobre minha prática pedagógica. Se tenho buscado meios de tornar meus alunos leitores/escritores de fato, é porque sempre acreditei que teorias, por si só, não possibilitam ao estudante a assumpção do seu ser leitor/escritor. Ler e escrever são processos cognitivos permanentes. Se o ser escritor não assume a autoria do discurso, continuará sem saber escrever, pois, para escrever, é preciso planejar o quê, para quem, quando, onde, para quê se escreve e executar essa ação planejada. Se a ação de escrever, exige planejamento, a ação de ler, exige do leitor a busca do significado e, nesse

⁹ Para Bakhtin, assumir a autoria é se colocar como estruturador ativo do texto, conduzindo o leitor para a compreensão da unidade textual. Para isso, ele fará uso de alguns efeitos de sentido, tais como: suspense, antecipações e ressignificações.

sentido, entendo que o professor é apenas o mediador nesse processo de planejar e de atribuir sentidos ao texto que o aluno lê ou escreve. Conseqüentemente, é necessário que reconheçamos em nosso aluno um sujeito ativo, protagonista do seu próprio dizer, alguém capaz de converter a informação em conhecimento próprio por meio da reflexão e da interação com outras pessoas. O desafio é desafiá-lo, criando situações-problemas que o instiguem a buscar soluções para elas. Em outras palavras, olhar para os alunos percebendo-os como pássaros em vôo, acreditando realmente que, como Rubem Alves (2002, p. 30) afirma; O vôo já nasce dentro do pássaro. O vôo não pode ser ensinado. Só pode ser encorajado. Assim, se, numa turma de 40 alunos, tenha restado apenas 18, isso não significa exclusão, pelo contrário, deve ser encarado como inclusão desses alunos ao processo de aprendizagem. Todos foram desafiados, mas nem todos estavam prontos ainda, por diferentes motivos, talvez, para aceitarem o desafio.

E, não o aceitando, não conseguiram alcançar o mínimo necessário para aprofundar o processo cognitivo. Façamos uma analogia entre a produção de texto e a repetência escolar. Ora, se o aluno, no processo de construção do texto, precisa passar por algumas etapas de reescritura até que consiga estruturar¹⁰ o seu texto, isto é, até que ele consiga selecionar os argumentos e organizar as idéias que serão colocadas no texto, o aluno, no processo de aprendizagem, também poderá ter de repetir esse processo.

Para alguns talvez seja necessário repetir todo o processo apenas uma vez, para outros, duas ou três. Evidente que repetir está sendo visto aqui como sinônimo de reflexão e, consequentemente, de ação possibilitadora de novas aprendizagens. Assim, os textos aqui apresentados revelam a reflexão dos alunos, sobretudo, sobre os efeitos de sentido de um texto, pois, apesar de um deles ter dito, nas discussões preliminares, que a causa da morte foi o sal, ele, e nenhum outro, aceitou a idéia de que os moradores de debaixo da ponte confundiram sal com soda cáustica. Mesmo naqueles textos em que os alunos, ao dialogar com o texto drummondiano, defenderam a idéia de que a morte dos dois mendigos fora provocada pelo sal, eles argumentaram que não era soda, mas bicabornato de sódio ou cocaína¹¹. Percebemos que, embasados em seus conhecimentos

¹⁰ Tomo a palavra "estrutura" no sentido etimológico da palavra structura, derivada do verbo struere – construir. Essa "construção" é fundamental, pois se traduz em "organizar", "selecionar".

¹¹ Nesses três textos, os alunos Laura Dayane G. Ferreira e Maria Jaqueline F. de Oliveira afirmaram que o sal não era sal, mas bicarbonato de sódio; Mayara Vieira Lima e Waiusqq Taylla M. M. M. Peres defenderam a hipótese de que o sal era cocaína. As alunas, além de citarem as fontes de pesquisa, entregaram junto com seus textos, alguns anexos que comprovavam a idéia que elas estavam defendendo.

de mundo, negaram a possibilidade de o sal ser soda, haja vista que esse produto apresenta aparência, textura e propriedades corrosivas, e buscaram outro produto que se parecesse com o sal e que justificasse as mortes. Enfim, se como escreveu Orlandi, linguagem é convencimento, todos os textos produzidos pelos alunos me permitem afirmar que, mesmo apresentando ainda diferentes equívocos gramaticais e lingüísticos, os textos deles são bastante convincentes. Eles, nesses textos (e acredito que em todos os outros futuros), tornaram-se leitores/escritores de fato: tiveram atitude responsiva e, por isso, coroaram de sentido os seus textos.

Referências

BAKHTIN, M. (1979). Estética da criação verbal. São Paulo, Martins Fontes, 2000.

COÊLHO, Ildeu Moreira. O Curso de Pedagogia da UFG: um projeto de formação.1991

KRAMER, Sônia. *Leitura e escrita como experiência – notas sobre seu papel na formação*. In: ZACCUR, Edwiges (Org.). A magia da linguagem. Rio de Janeiro: DP&A: SEPE, 2001, pp.101-121

MAINGUENEAU, Dominique. *Pragmática para o discurso literário*. Tradução: Marina Appenzeller, revisão de tradução: Eduardo Brandão, São Paulo: Martins Fontes, 1996.

MEC/SEF (1997). Parâmetros Curriculares Nacionais de Língua Portuguesa-Terceiro e Quarto Ciclos do Ensino Fundamental. Brasília, MEC/SEF.

ORLANDI, Eni. Análise de Discurso: princípios e procedimentos. Campinas, SP: Pontes, 1999.

PEREIRA, Maria Teresa Gonçalves. "Lingua Portuguesa: da sua celebração em forma de textos". In: VALENTE, André. (Org.). Aulas de Português- Perspectivas inovadoras. 2. ed., Petrópolis: RJ: Vozes, 1999, pp. 217-234.

WEISZ, Telma. O diálogo entre o ensino e a aprendizagem. 2. ed., São Paulo: Ática, 2002.

PRACTICES OF READING AND WRITING IN THE CLASSROOM: THE REACTION OF STUDENTS FACE TO THESE PRACTICES

ABSTRACT

This work resulted from my experience like teacher of Portuguese Language, of Practice of Reading and Practice of Text, and of Methodology of the Inquiry, during nine years (1998-07), in universities public and deprived in Bar of Herons and about Nova Xavantina, state of Mato Grosso, it will think about the formation of the ser-leitor/escritor. One talks, between other questions, the function of the teacher, his methodology, the interdisciplinaridade and the importance of the pleasure in the process of reading and writing.

Keywords: text, reader, writer, methodology of teaching.